KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) 2016/278,

annettu 26 päivänä helmikuuta 2016,

Kiinan kansantasavallasta peräisin olevien tiettyjen rauta- ja teräskiinnittimien tuonnissa käyttöön otetun lopullisen polkumyyntitullin, sellaisena kuin se on laajennettuna koskemaan Malesiasta lähetettyjen tiettyjen rauta- ja teräskiinnittimien tuontia riippumatta siitä, onko niiden alkuperämaaksi ilmoitettu Malesia, kumoamisesta

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon toimenpiteistä, joita unioni voi toteuttaa polkumyyntitoimenpiteitä ja tukien vastaisia toimenpiteitä koskevan WTO:n riitojenratkaisuelimen hyväksymän raportin johdosta, 11 päivänä maaliskuuta 2015 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2015/476 ([1]), jäljempänä 'WTO:n valtuutusasetus', ja erityisesti sen 1 artiklan 1 kohdan a alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

A. VOIMASSA OLEVAT TOIMENPITEET

(1) Neuvoston asetuksella (EY) N:o 91/2009 ([2]) otettiin käyttöön lopullinen polkumyyntitulli Kiinan kansantasavallasta, jäljempänä 'Kiina', peräisin olevien tiettyjen rauta- ja teräskiinnittimien tuonnissa.

(2) Maailman kauppajärjestön WTO:n riitojenratkaisuelin, jäljempänä 'riitojenratkaisuelin', hyväksyi 28 päivänä heinäkuuta 2011 valituselimen raportin ja paneelin raportin, sellaisena kuin ne ovat muutettuina valituselimen raportilla, joka koskee kiistaa asiassa "European Communities – Definitive Anti-Dumping Measures on Certain Iron or Steel Fasteners from China" (Euroopan yhteisöt – tiettyjen Kiinasta peräisin olevien rauta- ja teräskiinnittimien tuonnissa sovellettavat lopulliset polkumyynnin vastaiset toimenpiteet) ([3]), jäljempänä 'alkuperäiset raportit'. Neuvosto antoi alkuperäisten raporttien täytäntöönpanemiseksi tehdyn tarkastelun seurauksena täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 924/2012 ([4]), jolla muutettiin asetusta (EY) N:o 91/2009.

(3) Euroopan komissio, jäljempänä 'komissio', piti täytäntöönpanoasetuksella (EU) 2015/519 ([5]) neuvoston asetuksen (EY) N:o 1225/2009 ([6]) 11 artiklan 2 kohdan mukaisen toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevan tarkastelun perusteella voimassa toimenpiteet, sellaisina kuin ne ovat muutettuina täytäntöönpanoasetuksella (EU) N:o 924/2012.

(4) Täytäntöönpanoasetuksella (EU) 2015/519 voimassa pidetyt toimenpiteet toteutettiin arvotullina, joka vahvistettiin yksilöllisesti otokseen valituille kiinalaisille vientiä harjoittaville tuottajille 0,0–69,7 prosentin suuruiseksi. Yhteistyössä toimineiden otoksen ulkopuolisten kiinalaisten vientiä harjoittavien tuottajien polkumyyntitulli asetettiin 54,1 prosenttiin, ja yhteistyöstä kieltäytyneiden kiinalaisten vientiä harjoittavien tuottajien jäännöstulli oli 74,1 prosenttia.

(5) Toimenpiteet laajennettiin neuvoston täytäntöönpanoasetuksella (EU) N:o 723/2011 ([7]), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna täytäntöönpanoasetuksella (EU) N:o 693/2012 ([8]), koskemaan Malesiasta lähetettyjen tiettyjen rauta- ja teräskiinnittimien tuontia riippumatta siitä, onko niiden alkuperämaaksi ilmoitettu Malesia.

B. WTO:N RIITOJENRATKAISUELIMEN VAATIMUSTENMUKAISUUSRAPORTIT

(6) Kuten johdanto-osan 2 kappaleessa todettiin, neuvosto pani alkuperäiset raportit täytäntöön täytäntöönpanoasetuksella (EU) N:o 924/2012.

([1]) EUVL L 83, 27.3.2015, s. 6.
([2]) EUVL L 29, 31.1.2009, s. 1.
([3]) WTO, Report of the Appellate Body, AB-2011-2, WT/DS397/AB/R, 15.7.2011. WTO, Report of the Panel, WT/DS397/R, 3.12.2010.
([4]) EUVL L 275, 10.10.2012, s. 1.
([5]) EUVL L 82, 27.3.2015, s. 78.
([6]) EUVL L 343, 22.12.2009, s. 51.
([7]) EUVL L 194, 26.7.2011, s. 6.
([8]) EUVL L 203, 31.7.2012, s. 23.

(7) Kiina kuitenkin katsoi, että Euroopan unionin täytäntöönpanoasetuksella (EU) N:o 924/2012 toteuttama toimenpide alkuperäisten raporttien panemiseksi täytäntöön on ristiriidassa useiden polkumyynnin vastaisen sopimuksen, jäljempänä 'WTO:n polkumyyntisopimus', ja vuoden 1994 GATT-sopimuksen määräysten kanssa. Kiina pyysi 30 päivänä lokakuuta 2013 neuvotteluja Euroopan unionin kanssa riitojen ratkaisusta annettuja sääntöjä ja menettelyjä koskevan WTO:n sopimuksen 4 artiklan ja 21.5 artiklan mukaisesti. Kiina pyysi 5 päivänä joulukuuta 2013 kyseisen sopimuksen 21.5 artiklan mukaisesti paneelin perustamista, jäljempänä 'paneeli'. WTO:n pääjohtaja muodosti paneelin 27 päivänä maaliskuuta 2014.

(8) Paneelin vaatimustenmukaisuusraportti ([1]) jaettiin 7 päivänä elokuuta 2015 WTO:n jäsenille. Euroopan unioni ilmoitti 9 päivänä syyskuuta 2015 riitojenratkaisuelimelle riitojen ratkaisusta annettuja sääntöjä ja menettelyjä koskevan sopimuksen 16.4 artiklan ja 17 artiklan nojalla päätöksestään valittaa valituselimelle tietyistä paneelin raporttiin sisältyneistä oikeudellisista kysymyksistä ja tietyistä paneelin muodostamista oikeudellisista tulkinnoista. Kiina ilmoitti 14 päivänä syyskuuta 2015 riitojenratkaisuelimelle päätöksestään tehdä vastavalitus.

(9) Valituselimen vaatimustenmukaisuusraportti ([2]) jaettiin 18 päivänä tammikuuta 2016 WTO:n jäsenille. Paneelin 7 päivänä elokuuta 2015 jaetusta raportista ja valituselimen 18 päivänä tammikuuta 2016 jaetusta vaatimustenmukaisuusraportista käytetään nimitystä 'vaatimustenmukaisuusraportit'.

(10) Näissä vaatimustenmukaisuusraporteissa todettiin muun muassa, että Euroopan unioni on toiminut epäjohdonmukaisesti seuraavissa yhteyksissä:

— WTO:n polkumyyntisopimuksen 2.4 artikla siltä osin kuin on kyse normaaliarvon määrittämisessä käytettyjen vertailumaan tuottajan tuotteiden ominaisuuksia koskevien tiettyjen tietojen käsittelystä, verotukseen liittyvistä eroista sekä sellaisista eroista, jotka liittyvät raaka-aineiden saatavuuteen, itse tuotetun sähkön käyttöön, raaka-aineiden kulutuksen tehokkuuteen, sähkönkulutuksen tehokkuuteen ja tuottavuuteen työntekijää kohti;

— polkumyyntisopimuksen 2.4.2 artikla siltä osin kuin on kyse sellaisista vientitapahtumista, joilla ei ole vastinetta vertailumaan tuottajan myynnissä;

— polkumyyntisopimuksen 4.1 ja 3.1 artikla siltä osin kuin on kyse kotimaisen tuotannonalan ja vahingon määritelmästä;

— polkumyyntisopimuksen 6.1.2 artikla siltä osin kuin on kyse siitä, olisiko vertailumaan tuottajaa pitänyt kohdella asianomaisena osapuolena, ja siltä osin kuin on kyse vertailumaan tuottajan tuotteidensa luettelosta ja niiden ominaisuuksista toimittamien tietojen paljastamisesta kiinalaisille tuottajille;

— polkumyyntisopimuksen 6.4, 6.2, 6.5 ja 6.5.1 artikla siltä osin kuin on kyse vertailumaan tuottajan tuotteen ominaisuuksiin liittyvien tiettyjen tietojen käsittelystä.

(11) Valituselin suositteli vaatimustenmukaisuusraportissa, että riitojenratkaisuelin pyytäisi Euroopan unionia saattamaan toimenpiteensä, joiden on todettu olevan ristiriidassa WTO:n polkumyyntisopimuksen kanssa, WTO:n polkumyyntisopimuksen mukaisia velvoitteitaan vastaaviksi.

(12) Riitojenratkaisuelin hyväksyi 12 päivänä helmikuuta 2016 vaatimustenmukaisuusraportit.

(13) Komissio katsoo, että johdanto-osan 10 kappaleessa tarkoitetut päätelmät huomioon ottaen WTO:n valtuutusasetuksen 1 artiklan 1 kohdan a alakohdan mukaisesti on aiheellista kumota asetuksella (EY) N:o 91/2009 käyttöön otetut, täytäntöönpanoasetuksella (EU) N:o 924/2012 muutetut ja täytäntöönpanoasetuksella (EU) 2015/519 voimassa pidetyt polkumyyntitullit, jäljempänä 'kiistanalaiset toimenpiteet'.

(14) Kiistanalaisten toimenpiteiden kumoamisen olisi tultava voimaan sen voimaantulopäivästä, eikä ennen kyseistä ajankohtaa kannettuja tulleja näin ollen palauteta.

(15) Asetuksen (EY) N:o 1225/2009 15 artiklan 1 kohdalla perustettu komitea ei antanut lausuntoa,

([1]) WTO, Report of the Panel, WT/DS397/RW, 7.8.2015.
([2]) WTO, Report of the Appellate Body, AB-2015-7, WT/DS397/AB/RW, 18.1.2016.

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Kumotaan Kiinan kansantasavallasta peräisin olevien muusta kuin ruostumattomasta teräksestä valmistettujen tiettyjen rauta- ja teräskiinnittimien eli puuruuvien (lukuun ottamatta kansiruuveja), itsekierteittävien ruuvien, muiden kannallisten ruuvien ja pulttien (myös niihin kuuluvine muttereineen ja aluslaattoineen, mutta lukuun ottamatta poikkileikkaukseltaan täyteisestä materiaalista sorvattuja ruuveja, varren paksuus enintään 6 mm, ja lukuun ottamatta rautatie- tai raitiotieradan rakennusosien kiinnittämiseen tarkoitettuja ruuveja ja pultteja) sekä aluslaattojen, jotka luokitellaan tällä hetkellä CN-koodeihin 7318 12 90, 7318 14 91, 7318 14 99, 7318 15 59, 7318 15 69, 7318 15 81, 7318 15 89, ex 7318 15 90, ex 7318 21 00 ja ex 7318 22 00 (Taric-koodit 7318 15 90 21, 7318 15 90 29, 7318 15 90 71, 7318 15 90 79, 7318 15 90 91, 7318 15 90 98, 7318 21 00 31, 7318 21 00 39, 7318 21 00 95, 7318 21 00 98, 7318 22 00 31, 7318 22 00 39, 7318 22 00 95 ja 7318 22 00 98), tuonnissa käytössä oleva lopullinen polkumyyntitulli, sellaisena kuin se on laajennettuna koskemaan Malesiasta lähetettyä tuontia riippumatta siitä, onko tuonnin alkuperämaaksi ilmoitettu Malesia, ja päätetään kyseistä tuontia koskeva menettely.

2 artikla

Edellä 1 artiklassa tarkoitettujen polkumyyntitullien kumoaminen tulee voimaan tämän asetuksen 3 artiklassa säädetystä voimaantulopäivästä, eikä ennen kyseistä ajankohtaa kannettuja tulleja palauteta sen perusteella.

3 artikla

Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 26 päivänä helmikuuta 2016.

Komission puolesta

Puheenjohtaja

Jean-Claude JUNCKER